

20世纪欧美文学史

ERSHI SHIJI
OUMEI WENXUE
SHI · 一

张玉书 主编



北京大学出版社

二十世纪欧美文学史

—

张玉书 主编

北京大学出版社

北京·一九九五

2074/15

图书在版编目(CIP)数据

二十世纪欧美文学史 (一)/张玉书主编. —北京:北京大学出版社,1995.9

ISBN 7-301-02685-4

I. 二 … II. 张… III. 文学史-西方国家-现代 IV. I10 9.5

书 名: 二十世纪欧美文学史(一)

著作责任者: 张玉书 主编

责任编辑: 张凤珠

标准书号: ISBN 7-301-02685-4/I·344

出版者: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

电 话: 出版部 2502015 发行部 2559712 编辑部 2502032

排 印 者: 北京飞达印刷厂

发 行 者: 北京大学出版社

经 销 者: 新华书店

850×1168 毫米 32 开本 13.5 印张 351 千字

1995 年 9 月第一版 1995 年 9 月第一次印刷

印 数: 0001—3,000 册

定 价: 22.50 元

本书分主编

- 王泰来 罗 芃 （法语国家文学 南欧文学）
孙凤城 （德语国家文学 荷兰文学 北欧文学）
王 宁 （英国文学）
沈石岩 （西班牙文学 葡萄牙文学）
李明滨 陆嘉玉 （俄苏文学 东欧文学）
李淑言 （美国文学 加拿大文学）
赵德明 （拉丁美洲文学）

用这本书送别 20 世纪

1986 年 12 月，北京大学世界文学研究中心成立。第二年开始招收硕士研究生。在教学过程中，大家感到缺少一本 20 世纪欧美文学史，于是决定自己动手来填补这个空缺。参加这项工作的有校内外从事欧美文学的许多专家、学者。1988 年在北京大学《国外文学》第二期上选载了论述 20 世纪五位大师的专论，他们是：《西方现代主义文学的先驱——普鲁斯特》、《意识流派的杰出代表——乔伊斯》、《德国当代戏剧大师——布莱希特》、《苏联史诗性巨著的大手笔——肖洛霍夫》、《拉美杰出的女诗人——米斯特拉尔》，作者分别为王泰来、姚锦清、孙凤城、李明滨、赵德明。这是提前把 20 世纪欧美文学史的内容介绍给读者，为此我写了一篇短文，里面有这样几段话：

20 世纪只剩下最后十二年了。我们亲身经历过的许多事情，如今已成历史。可能以前由于它们和我们距离太近，所以我们还来不及认真思考，仔细研究。在我们即将送走 20 世纪，迎来 21 世纪的今天，我们已经赢得了必要的历史距离，可以进行反思，可以反复比较，可以对许多事情冷静而客观地给予评价，作出结论了。

20 世纪政治最为动荡，战争最为惨烈，科学最为发达，思想最为活跃。反映在文学上，必然是流派众多，人才辈出，佳作如林。由于人们对宇宙，对人生，对人都有了新的认识，观念发生巨大变化，文学理论和创作实践都日新月异。人们在探索，在追求，不再满足于我们熟悉的、传统的手法，不再停留于一成不变的陈旧观念，希望用新的思想、新的方法来反映人生，描述世界，塑造人物形象，进行了许多成功的或不甚成功的尝试，取得了可喜的成绩、丰硕的成果，也走过弯路、遭到挫折。世界

文坛渐渐靠拢，互相影响，互相启发，正在出现一个真正的世界文学的时代。应该说，这是一个发展，一个进步，一个突破。不知道世界文学发展的现状和趋势，也许和不了解现代科学技术的发展和现状一样，同样会使一个民族处于落后的状况。

欧美文学在世界文学中占有一个重要的地位。由于众所周知的原因，我们对于 20 世纪欧美文学的发展和现状，缺少介绍和研究。对欧美各国的昨天和今天，以及它们的文坛，我们始终若明若暗。在我们的知识结构中有一些断层全是空白，需要花大力气，才能填补。在有限的几本介绍 20 世纪欧美文学的书籍中，也可以看到我们精神上受到过的严重创伤，以致于违心之言、错讹之论，比比皆是。有些段落与其说是介绍知识，毋宁说是暴露无知。在极“左”路线的影响下，整个欧美文坛被说成是块不毛之地，满目荒凉，毒草丛生。作家们不是颓废，便是反动。分明是文学上的突破，硬说成是倒退的信号。经过若干年的沉思寻觅，付出了惨重的代价，我们终于认识到文学虚无主义对我们的损害。开放政策给全国人民以新的活力，我们学习着正视现实，正视西方。开放绝不意味着只是引进西方的科技成果，还应该让我们知道产生这些先进技术的文化背景，因此介绍欧美 20 世纪文学，就成为我们正确认识西方、出色执行开放政策的十分重要的条件。

由于主客观的种种原因，我们到六年后的今天才把《二十世纪欧美文学史》的一、二卷（1900—1938 年）呈献给广大读者。大家写作此书的热情未变，写作的初衷未变，只是更加接近新的世纪交替时期。我愿乘此机会再谈一谈 20 世纪的欧美文学，也是对我们的这本书做一个进一步的介绍。

本世纪初曾经出现过流派纷呈的局面，对文学的发展起过或大或小的推动作用。发轫于上世纪的象征主义、自然主义，到本世纪初依然发生影响。接着表现主义出现，其疾呼呐喊犹如一声霹雳，震撼了文坛。虽然到 30 年代这个文学潮流在德国被法西斯贬为“蜕化文学”，遭到禁止，但这无法抹煞其对国内外重要作家，如瑞典的斯特林堡、德国的布莱希特等，发生过的巨大影响。二三十

年代，超现实主义、未来主义、意识流小说，纷至沓来。30年代起苏联又提倡社会主义现实主义。二次大战后，存在主义、新小说运动、后现代主义，先后涌现。为什么会出现这些流派？究竟这些流派的艺术主张是什么？它们有的反对现实主义的创作原则是否就阻碍了文学的发展？这些流派究竟是给作家们展开了新的远景，还是把作家引入了歧途？现实主义本身是否还有生命力？生命力的源泉何在？这些问题在学术界已经渐渐取得了共识。

改革开放的深度和广度也表现在人的思想深层发生的变化、观念的改变。十几年前，几十年前，被视为禁区无人敢于问津的流派、作家和作品，如今已被视为不言而喻、理所当然的文艺现象。没有它们，文艺便显得单色、单调，缺乏立体感，形体不鲜明。这个过程说明了人类的进步。当哥白尼的地动学说问世之初，大多数人还对托勒米的学说深信不疑。湛蓝的苍穹是个庞大无朋的水晶覆盆，蓝天深处虚无缥缈的九重天上，雄踞着全知全能的上帝，由一群肥硕可爱长着翅膀呈小儿状的天使簇拥着，在淡烟薄雾般的云霄之间忽隐忽现，君临人世。而脚下大地的深处则是万劫不复的地狱。持这种观念的人生活了千百年。只有少数勇敢分子才敢于扬帆出海，去环绕地球寻找新世界。到本世纪，人们已把视线从地球转向太空，去进一步探寻宇宙的奥秘。可是在文艺观上信仰托勒米学说的人依然不敢涉足禁区，不敢探寻人的心灵世界、文艺的新大陆，不敢承认这个神秘世界的客观存在，不敢肯定导航者们的功绩，不敢相信最初的探险者们对这个奇妙世界的描绘和报道。这心灵世界的发现和征服，应该说是20世纪欧美文学的一大功绩。

自古以来，人们对于新探索的努力和新观念的建立，往往总是先竭力否定、排斥，继而勉强承认、接受，最后则从一个极端跳到另一个极端，对它百般肯定、赞扬，连瑕疵和病灶也包括在内。20世纪欧美文学取得的成就、作家们近百年来所做的努力，究竟是成功还是失败，有的已经可以做出结论，有的还有待于实践的进一步证

明。重要的不在审定，而在于了解。应该先接触它、了解它，然后再分析、判断。20 世纪的历史也证明，以粗暴蛮横的态度，行政命令、政治高压的方法，来取缔或提倡，都无助于问题的解决。有生命力的东西总会生机蓬勃，花叶繁茂；无生命力的东西，即使拔苗助长，也终将气息奄奄，枝叶枯黄。苏联和东欧文学的几度萎黄和拉美文学的异军突起，从正反两个方面说明了这一点。拉美文学的“爆炸”对我们很有启迪。敝帚自珍式的排斥一切外来经验，在这开放改革的时期已被大家认为是不合时宜的、有害无益的。而与之截然相反的态度也为有识者所不取，因为缺乏分析、盲目接受，不够明智，也不科学。拉美诗人认真学习欧洲各家的经验，结合本国的文化传统，予以革新，予以发展，取得了举世瞩目的斐然成绩。其实有独创性的优秀作家都不会成为某一个流派的奴隶，总是要凌驾于各种文学流派之上，吸取百家之长，形成自己的特点。因此我们希望我们的读者，也能够对 20 世纪欧美文学中的文学流派、作家和作品，进行认真的学习、仔细的分析、独立的判断，从而得出公允的、科学的结论。这样做也许比从权威人士手里拿来一个现成的结论要费事得多，但这更有利于个人的进步和学术的发展，也更符合海涅在下面这段话里给我们提供的忠告：

评论家们的一大错误常常在于提出“艺术家该做什么？”这个问题。如果提出：艺术家想做什么？或者甚至于：艺术家不得做什么？这样的问题，也许正确得多。“艺术家该做什么？”这个问题，是由那些艺术哲学家提出来的。他们自己并无文艺创作，却把不同艺术作品的特征抽象化，根据现有的东西，为将来的一切确定范围，区分门类，想出定义和法则。他们不了解，所有这样的条条框框，充其量只能用以品评那班专以模仿为能事的人；任何一位有个性的艺术家，尤其是任何一个新的艺术天才，都只能按他自己特殊的、与生俱来的美学标准加以评价。清规戒律之类更加不适用于这种杰出的艺术家……，对每个天才都必须进行研究，都只能以他想干什么来评判他。这儿需回答的问题只是：他有

没有掌握表现自己思想的手段?他是否使用了正确的手段?这样做才算脚踏实地。我们不再以主观的愿望去框别人的形象,而是努力理解艺术家在体现自己的思想时所拥有的天赋的手段。……谁用最少和最简单的象征表达出最多和最深刻的思想,谁就是最伟大的艺术家。^①

这本分析介绍 20 世纪欧美文学的文学史,对本世纪欧美文学发展的进程和趋势做一历史的叙述,而对各国之间文化的彼此交流、文学的相互影响,则做一些横向的比较分析。全书的重点放在主要作家和重要流派上面。资料力争丰富可靠,立论力争客观中肯。还历史以本来面目,给作家以公允评价,肯定其成就,指出其缺陷。除了前面提到的五位作家之外,还有欧美各国的一些重要作家在书中得到重点介绍,他们不仅在各自的国内享有盛誉,就是在国际上也有巨大影响。他们形成了 20 世纪欧美文学的若干高峰,决定了 20 世纪欧美文学的特定风貌。对他们做一些较详尽的论述,不仅可以了解他们本人的生平和创作,还可以通过他们发生的影响,进一步了解他们同时代欧美文学的特点和倾向。

参加本书编撰工作的学者,大多生于忧患,经历动乱,成熟于拨乱反正的年代,除了深厚的功力和渊博的学识之外,还有丰富的生活经验。现实这部内容丰富、变化万千的巨著,让他们领略到人生的奇伟壮丽和阴暗悲惨,亲身经历了巨人化为侏儒,神圣化为邪恶,平凡实乃卓越,卑贱实乃高贵的奇幻景观,因此得以领会 20 世纪欧美文学中荒诞怪异的现象。他们的心得体会成为科研成果,为读者绘制了通过这迷宫似的 20 世纪欧美文学的导游图。倘若读者们根据这份游行指南,越过怪石嶙峋的山岩和汹涌湍急的江河,找到深埋在洞穴里的异国文化宝藏,则我们将和你们同样感到欣喜。

^① 亨利希·海涅:《论法国画家》,见《海涅选集》中文版,张玉书编选,人民文学出版社,1983年9月,北京,372—373页。

《二十世纪欧美文学史》共分四册。我们现在把第一、第二两个分册呈献给广大读者。第三、四册正在撰写之中,估计明年年初即可完稿,争取明年年底问世。全书的中外文索引置于第四册的最后部分。本书的副主编分别为王泰来、罗芃教授(法语国家文学、南欧文学),孙凤城教授(德语国家文学、荷兰文学和北欧文学),王宁教授(英国文学),沈石岩教授(西班牙文学),李明滨、陆嘉玉教授(俄苏文学和东欧文学),李淑言教授(美国文学、加拿大文学),赵德明教授(拉丁美洲文学)。我们衷心感谢兄弟研究机构、兄弟院校的专家们在科研教学任务繁重、国内外学术交流频繁的情况下,还殚精竭虑地为本书撰稿。他们是:中国社会科学院外国文学研究所的吕同六研究员(意大利文学)、傅浩副研究员(叶芝)、张振辉研究员(波兰文学)、李孝凤副研究员(匈牙利文学)、陈九瑛副研究员(保加利亚文学)、高兴先生(罗马尼亚文学)、蒋承俊研究员(捷克文学)、郑恩波研究员(南斯拉夫文学、阿尔巴尼亚文学);上海外国语大学的张绪华教授(乌纳穆诺)、首都师范大学的曾繁本副教授(斯坦贝克)、山东大学的张照进先生(欧文、布鲁克、罗逊伯格)、中国经贸大学的黄燎宇先生(托马斯·曼)。参加本书编写工作的还有北京大学西语系、英语系、俄语系的教授们和后起之秀。他们是:陶洁教授(加拿大文学)、赵振江教授(拉美文学中的诗歌部分)、岳凤麟教授(马雅可夫斯基)、顾蕴璞教授(叶赛宁)、李毓榛教授(阿·托尔斯泰)、葛雷先生(瓦雷里、阿波里奈)、程朝翔先生(英国文学中的戏剧部分)、张冰女士(艾特玛托夫);在国外学习、工作的姚锦清先生(康拉德、福斯特、劳伦斯、乔伊斯、伍尔芙)、唐文平女士(霍卜特曼)、冯国庆先生(布罗德)、孟蔚彦先生(卡夫卡)、武东女士(维拉·凯瑟)。在国内其他单位工作的林克先生(里尔克)、贺骥先生(丢勃林)。

我们之所以能够以较快的速度完成这部篇幅超过预定计划的

著作,首先要归功于为此书撰稿的专家们热情,也要感谢北大出版社的朋友们对我们的大力支持。这本书的三、四卷将一直写到离我们很近的20世纪八九十年代。由于历史距离的缩短,我们的视野也就相应地缩小,研究的深度也受到限制,因而疏漏和谬误在所难免。希望广大读者、前辈和同行能够不吝赐教,我们将感激不尽。

张 玉 书

1994.9.22. 畅春园

目 录

用这本书送别 20 世纪	(1)
第一章 1900—1918 年欧美文学概论	(1)
第二章 1900—1918 年法国文学	(19)
第一节 概述	(19)
第二节 重要作家	(30)
一 阿纳托尔·法朗士	(30)
二 莫里斯·巴雷斯	(37)
三 罗曼·罗兰	(42)
四 纪尧姆·阿波里奈	(49)
第三节 意大利文学	(54)
第四节 希腊文学	(60)
第三章 1900—1918 年德语国家文学、荷兰文学 与北欧文学	(69)
第一节 概述	(69)
第二节 重要作家	(87)
一 托马斯·曼	(87)
二 1. 格尔哈特·霍普特曼(97) 2. 亨利希· 曼(102) 3. 赫尔曼·黑塞(105)	
三 1. 高特弗里特·贝恩(110) 2. 史推方·格 欧尔格(112) 3. 赖纳·玛利亚·里尔克 (114) 4. 阿尔图尔·施尼茨勒(118) 胡 戈·封·霍夫曼斯塔尔(121) 6. 弗朗茨· 梅林(123)	

第三节	荷兰文学	(126)
第四节	北欧文学	(131)
一	丹麦文学	(131)
二	挪威文学	(134)
三	瑞典文学	(140)
四	芬兰文学	(147)
五	冰岛文学	(149)
第五节	斯特林堡	(152)
第四章	1900—1918年的英国文学	(164)
第一节	概述	(164)
第二节	重要作家	(174)
一	剧作家	(174)
	1. 肖伯纳(174) 2. 约翰·辛(178) 3. 肖恩·奥凯西(180)	
二	诗人	(183)
	1. 托马斯·哈代(183) 2. 欧文(186)	
	3. 布鲁克(188) 4. 罗逊伯格(189)	
	5. 沙松(191)	
三	小说家	(192)
	1. 约瑟夫·康拉德(192) 2. 爱·摩·福斯特(197) 3. 约翰·高尔斯华绥(201)	
第五章	1900—1918年西班牙文学和葡萄牙文学	(206)
第一节	概述	(206)
第二节	重要作家	(213)
一	1. 马努埃尔·马查多(213) 2. 胡安·拉蒙·希梅内斯(217)	
二	米盖尔·德·乌纳穆诺·胡戈	(220)
三	1. 皮奥·巴罗哈(227) 2. 拉蒙·玛丽亚·	

	巴列·因克兰(233)	3. 阿索林(238)
	4. 安东尼奥·马查多(241)	
四	新世纪派代表作家·····	(245)
	1. 何塞·奥尔特加—加塞特(245)	2. 欧亨
	尼奥·多尔斯—罗维拉(249)	3. 拉蒙·佩
	雷斯·德·阿亚拉(250)	4. 加夫列尔·弗
	朗西斯科·米罗·费雷尔(254)	5. 拉蒙·
	戈麦斯·德·拉·塞尔纳(257)	
	第三节 葡萄牙文学·····	(259)
第六章	1900—1918年的俄国文学和东欧文学 ·····	(267)
	第一节 概述·····	(267)
	第二节 重要作家·····	(287)
	一 高尔基·····	(287)
	二 马雅可夫斯基·····	(297)
	三 叶赛宁·····	(312)
	四 勃洛克·····	(321)
	第三节 东欧文学·····	(330)
	一 波兰文学·····	(330)
	二 捷克和斯洛伐克文学·····	(334)
	三 匈牙利文学·····	(338)
	四 罗马尼亚文学·····	(340)
	五 保加利亚文学·····	(343)
	六 南斯拉夫文学·····	(347)
	七 阿尔巴尼亚文学·····	(351)
第七章	1900—1920年美国文学及加拿大文学 ·····	(356)
	第一节 概述·····	(356)
	第二节 重要作家·····	(374)
	一 杰克·伦敦·····	(374)

二	西奥多·德莱塞·····	(379)
三	弗罗斯特·····	(382)
第三节	加拿大文学·····	(384)
第八章	1900—1920年拉丁美洲文学 ·····	(391)
第一节	概述·····	(391)
第二节	现代主义文学的代表作家鲁文·达里奥·····	(404)
第三节	现实主义小说的代表作家奥拉西奥·基罗加 ·····	(409)
第四节	墨西哥革命小说代表作家·····	(412)
一	阿苏埃拉与《在底层的人们》·····	(412)
二	洛佩斯·依弗恩特斯与《土地》·····	(414)
三	阿古斯丁·亚涅斯与《洪水到来之际》·····	(415)

第一章 1900—1918 年欧美文学概论

20 世纪已接近尾声,很快就是 20 世纪和 21 世纪的世纪交替时期。回顾历史,我们可以清楚看到,人类在 20 世纪取得了前人所难以想像的巨大成就。我们在这一章里,重点研究 20 世纪初欧美文学发展的情况,我们不妨把 19 世纪末 20 世纪初和一百年前 18 世纪末 19 世纪初,欧美的历史情况和文化背景进行对比,就可以看出,这一百年来所发生的巨大变化。这些变化决定了时代的特点,也进而决定了文学的特点。

18 世纪末 19 世纪初欧洲正值法国大革命以后的拿破仑战争时期。几十年里,烽火连天,战争频仍,欧洲处于动荡不宁的状况。法兰西的大军所至,旧政权纷纷解体,拿破仑的鹰旗曾经迎风招展过的地方,全都播下了法国大革命的火种,自由平等博爱、民主人权的思想深入人心。1815 年的维也纳会议,可以把滑铁卢兵败的拿破仑流放到大西洋的海伦娜岛上,却无法把拿破仑法典和法国大革命的理想从人们的脑海中驱逐出去。尽管神圣同盟的主力,俄国、奥地利、英国的君王还戴着王冠,复辟后波旁王室的子孙又被扶上法国的宝座,但是革命的洪流终于迫使他们逊位的逊位,让步的让步,改革的改革。1830 年、1848 年革命之后,许多国家制定了宪法,人民获得了一定程度的民主权利。1861 年沙皇俄国也被迫取消了农奴制度。经过几十年的反复较量,资本主义终于彻底战胜了封建主义,欧洲的资本主义迅速发展,政治经济的发展促进了科学技术的进步,带来了文化艺术的繁荣。

18 世纪末 19 世纪初德国的作家由于小国林立,交通不便,处

于老死不相往来的孤立状态，谈不上互相切磋、彼此交流，难怪歌德在和爱克曼谈话时发出这样的喟叹：“归根结底我们大家过的都是一种互相孤立、可怜鄙陋的生活。我们从真正的人民当中得到的文化甚少，而我们所有的才智之士都散布于德国各地，一个蹲在维也纳，一个蹲在柏林，另外一个蹲在刻尼希堡，还有一个蹲在波恩或是杜塞尔多夫，彼此相隔五十里到一百里不等，以至于个人来往接触、诗人思想交流变成了稀罕的事情……我们人人都得孤军奋战、独自摸索。”也就在这次和爱克曼谈话的时候，歌德表示对于法国作家的羡慕，因为他们有巴黎这样的文化艺术中心，那里集中了法国优秀的文化界人士，可以朝夕相处，互相促进。受到政治经济条件的限制，欧洲各国之间文化交流、作家交往也只是个别现象。席勒尽管名闻遐迩，但是一生没有出过国门。巴黎上演了席勒的名剧《强盗》，可是许多法国人还不会正确拼写席勒的姓名。席勒创办的杂志印数不过几百份，绝大多数读者都是德国人。斯达尔夫人几乎是当时许多德国作家见到的唯一的法国同行。她的《德意志论》也许是许多法国读者得到的关于德国文学的最早的信息。毗邻的德法两国之间尚且如此，其它各国之间的交往自然等而次之了。

一百年过去，到19世纪末20世纪初，资本主义在欧洲主要国家得到了迅速发展，在和封建制度进行的较量取得决定性胜利之后，资本主义发展到了一个新的阶段，欧洲各国或长或短都经历了一个和平时期，阻碍生产力发展的障碍已经去除，科学技术飞速发展，生产力达到了空前未有的高度，原料感到缺乏，产品大量生产需要寻找新的销售市场，于是各个强国把注意力转向海外，竞相争夺亚洲、非洲的殖民地。早在维也纳会议之后，英国利用它在拿破仑战争中取得的胜利，成为海上霸王、侵略远东的主力。法国虽然在欧洲大陆遭到失败，在亚洲和非洲仍然拥有大片殖民地。西班牙和葡萄牙的势力一直扩展到拉丁美洲。荷兰在太平洋地区的殖民地也相当可观。沙皇俄国在废除农奴制以后，经济实力也有相当程